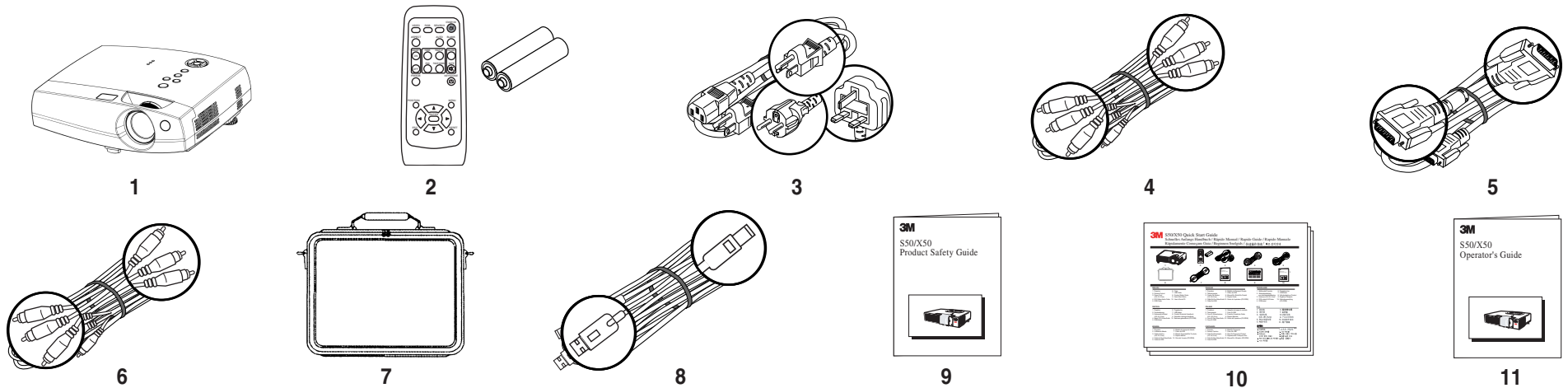




# S50/X50 Quick Start Guide

Schnelles Anfangs Handbuch / Rápido Manual / Rapide Guide / Rapido Manuale  
Rápidamente Começam Guia / Beginnen Snelgids / 快速操作指南 / 빠른 설치 안내



## ENGLISH

1. Projector
2. Remote Control
3. Power Cord  
(US, UK, Euro)
4. RCA Video/Audio Cable
5. RGB Cable
6. Component Video Cable
7. Case
8. USB Cable
9. Product Safety Guide
10. Quick Start Guide
11. User's Guide

## DEUTSCH

1. Projektor
2. Fernbedienung
3. Netzanschluß kabel  
(US, UK, Euro)
4. Kabel RCA Video/Audio
5. RGB-Kabel
6. Kabel Video Komponenten
7. Tragetasche
8. USB-Kabel
9. Produkt Sicherheit Handbuch
10. Schnelles Anfangs Handbuch
11. Bedienungsanleitung

## ESPAÑOL

1. Proyector
2. Mando a distancia
3. Cable eléctrico  
(US, UK, Euro)
4. Cable de Rca Video/Audio
5. Cable de RGB
6. Cable de vídeo componente
7. Maletín de transporte blando
8. Cable de USB
9. Manual Seguridad Del Producto
10. Rápido Manual
11. Guía del Usuario

## FRANÇAIS

1. Projecteur
2. Télécommande
3. Cordon De Secteur  
(US, UK, Euro)
4. Câble De Rca Video/Audio
5. Câble De RGB
6. Câble de video composant
7. Mallette de Transport Souple
8. Câble de USB
9. Manuel De Sûreté De Produit
10. Rapide Guide
11. Guide de l'opérateur

## ITALIANO

1. Proiettore
2. Telecomando
3. Cavo Di Alimentazione  
(US, UK, Euro)
4. Cavo Di Rca Video/Audio
5. Cavo Di RGB
6. Cavo Di Video Composto
7. Valigetta da trasporto morbida
8. Cavo Di USB
9. Prodotto Cassaforte Guida
10. Rapido Manuale
11. Guida dell'operatore

## PORTUGUÊS

1. Projector
2. Controlo Remoto
3. Cabo De Alimentação  
(US, UK, Euro)
4. Cabo De Rca Video/Audio
5. Cabo De RGB
6. Cabo De Video Componente
7. Mala De Transporte
8. Cabo De USB
9. Guia Da Segurança Product
10. Rápidamente Começam Guia
11. Manual Do Utilizador

## NEDERLANDS

1. Multimedia Projector
2. Afstandsbediening  
voor afstandsbediening
3. Netsnoer (US, UK, Euro)
4. RCA-video/LJUD kabel
5. RGB-kabel
6. Component-videokabel
7. Draagbare tas
8. USB-kabel
9. Veiligheidgids op Product
10. Beginnen Snelgids
11. Gebruiksaanwijzing

## 中文

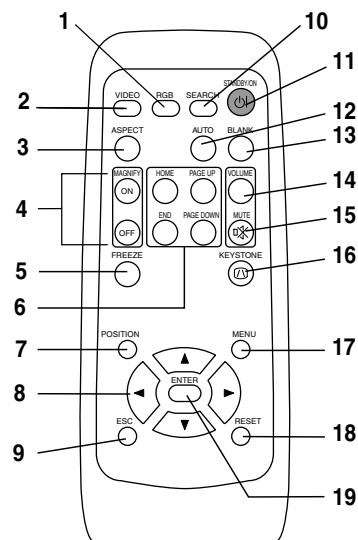
1. 投影机
2. 遥控器
3. 电源电缆  
(US, UK, Euro)
4. RCA 视频电缆
5. RGB 电缆
6. 端视频电缆
7. 运送箱
8. USB 电缆
9. 产品安全指南
10. 快速操作指南
11. 用户指南

## 한국어

1. 프로젝트
2. 리모트 컨트롤
3. 파워코드  
(미국, 영국, 유럽)
4. RCA 비디오/오디오 케이블
5. RGB 케이블
6. 비디오 케이블
7. 소프트 캐리백
8. USB 케이블
9. 제품 사용시 주의사항
10. 빠른 설치 안내
11. 취급 설명서

# 3M S50/X50 Remote Control

Ferbedienung / Mando a distancia / Télécommande / Telecomando / Controllo Remoto  
Afstandsbediening / 遥控器 / 리모트 컨트롤

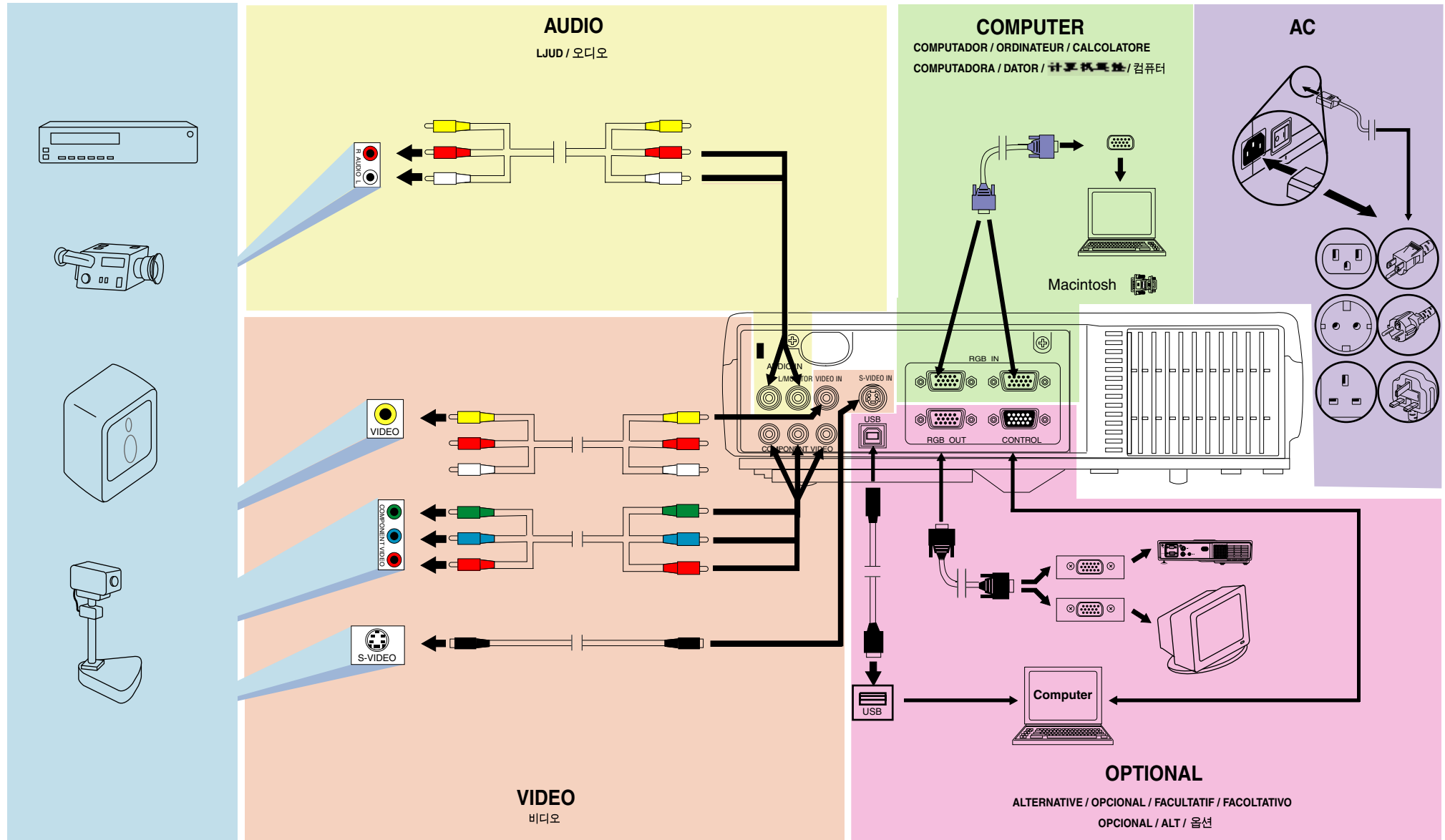


| ENGLISH           | FRANÇAIS                | DEUTSCH              | ITALIANO             | ESPAÑOL                      | PORTUGUÊS            | NEDERLANDS          | 中文               | 한국어               |
|-------------------|-------------------------|----------------------|----------------------|------------------------------|----------------------|---------------------|------------------|-------------------|
| 1. RGB            | 1. Bouton RGB           | 1. Taste RGB         | 1. Tasto RGB         | 1. Botón RGB                 | 1. Botão RGB         | 1. RGB-knop         | 1. RGB 键         | 1. RGB 버튼         |
| 2. VIDEO          | 2. Bouton VIDEO         | 2. Taste VIDEO       | 2. Tasto VIDEO       | 2. Botón VIDEO               | 2. Botão VIDEO       | 2. VIDEO-knop       | 2. VIDEO 键       | 2. VIDEO 버튼       |
| 3. ASPECT         | 3. Bouton ASPECT        | 3. Taste ASPECT      | 3. Tasto ASPECT      | 3. Botón ASPECT              | 3. Botão ASPECT      | 3. ASPECT-knop      | 3. ASPECT 键      | 3. ASPECT 버튼      |
| 4. MAGNIFY        | 4. Boutons MAGNIFY      | 4. Tasten MAGNIFY    | 4. Tasti MAGNIFY     | 4. Botones MAGNIFY           | 4. Botões MAGNIFY    | 4. MAGNIFY-knoppen  | 4. MAGNIFY 键     | 4. MAGNIFY 버튼     |
| 5. FREEZE         | 5. Bouton FREEZE        | 5. Taste FREEZE      | 5. Tasto FREEZE      | 5. Botón FREEZE              | 5. Botão FREEZE      | 5. FREEZE-knop      | 5. FREEZE 键      | 5. FREEZE 버튼      |
| 6. KEYBOARD       | 6. Boutons KEYBOARD     | 6. KEYBOARD-Tasten   | 6. Tasti KEYBOARD    | 6. Botones KEYBOARD          | 6. Botões KEYBOARD   | 6. KEYBOARD-knoppen | 6. KEYBOARD 键    | 6. KEYBOARD 버튼    |
| 7. POSITION       | 7. Bouton POSITION      | 7. Taste POSITION    | 7. Tasto POSITION    | 7. Botón POSITION            | 7. Botão POSITION    | 7. POSITION-knop    | 7. POSITION 键    | 7. POSITION 버튼    |
| 8. Cursor Buttons | 8. Boutons des curseurs | 8. Cursor-Tasten     | 8. Tasti cursore     | 8. Botones de desplazamiento | 8. Botões Cursor     | 8. Cursor-knoppen   | 8. CURSOR 键      | 8. CURSOR 버튼      |
| 9. ESC            | 9. Bouton ESC           | 9. Taste ESC         | 9. Tasto ESC         | 9. Botón ESC                 | 9. Botão ESC         | 9. ESC-knop         | 9. ESC 键         | 9. ESC 버튼         |
| 10. SEARCH        | 10. Bouton SEARCH       | 10. Taste SEARCH     | 10. Tasto SEARCH     | 10. Botón SEARCH             | 10. Botão SEARCH     | 10. SEARCH-knop     | 10. SEARCH 键     | 10. SEARCH 버튼     |
| 11. STANDBY/ON    | 11. Bouton STANDBY/ON   | 11. Taste STANDBY/ON | 11. Tasto STANDBY/ON | 11. Botón STANDBY/ON         | 11. Botão STANDBY/ON | 11. STANDBY/ON-knop | 11. STANDBY/ON 键 | 11. STANDBY/ON 버튼 |
| 12. AUTO          | 12. Bouton AUTO         | 12. Taste AUTO       | 12. Tasto AUTO       | 12. Botón AUTO               | 12. Botão AUTO       | 12. AUTO-knop       | 12. AUTO 键       | 12. AUTO 버튼       |
| 13. BLANK         | 13. Bouton BLANK        | 13. Taste BLANK      | 13. Tasto BLANK      | 13. Botón BLANK              | 13. Botão BLANK      | 13. BLANK-knop      | 13. BLANK 键      | 13. BLANK 버튼      |
| 14. VOLUME        | 14. Bouton VOLUME       | 14. Taste VOLUME     | 14. Tasto VOLUME     | 14. Botón VOLUME             | 14. Botão VOLUME     | 14. VOLUME-knop     | 14. VOLUME 键     | 14. VOLUME 버튼     |
| 15. MUTE          | 15. Bouton MUTE         | 15. Taste MUTE       | 15. Tasto MUTE       | 15. Botón MUTE               | 15. Botão MUTE       | 15. MUTE-knop       | 15. MUTE 键       | 15. MUTE 버튼       |
| 16. KEYSTONE      | 16. Bouton KEYSTONE     | 16. Taste KEYSTONE   | 16. Tasto KEYSTONE   | 16. Botón KEYSTONE           | 16. Botão KEYSTONE   | 16. KEYSTONE-knop   | 16. KEYSTONE 键   | 16. KEYSTONE 버튼   |
| 17. MENU          | 17. Bouton MENU         | 17. Taste MENU       | 17. Tasto MENU       | 17. Botón MENU               | 17. Botão MENU       | 17. MENU-knop       | 17. MENU 键       | 17. MENU 버튼       |
| 18. RESET         | 18. Bouton RESET        | 18. Taste RESET      | 18. Tasto RESET      | 18. Botón RESET              | 18. Botão RESET      | 18. RESET-knop      | 18. RESET 键      | 18. RESET 버튼      |
| 19. ENTER         | 19. Bouton ENTER        | 19. Taste ENTER      | 19. Tasto ENTER      | 19. Botón ENTER              | 19. Botão ENTER      | 19. ENTER-knop      | 19. ENTER 键      | 19. ENTER 버튼      |



# S50/X50 Setup

Einstellung / Disposición / Installation / Messa a punto  
Instalação / Systeminstallation / 安装连接 / 설치





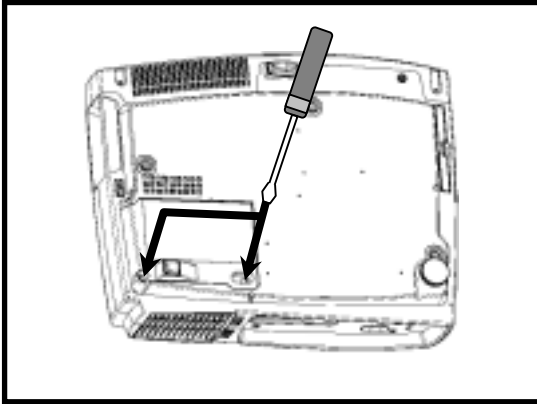
# S50/X50 Maintenance

Wartung / Mantenimiento / Entretien / Manutenzione

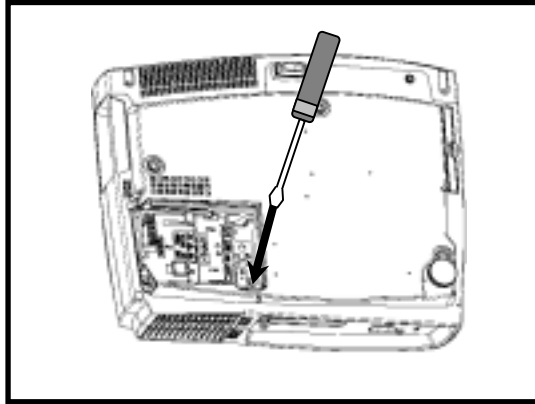
Manutenção / Underhåll / 维护 / 유지와 보수

Lamp Change / Lampen Wechsel / Cambio De la Lámpara / Changement De Lampe / Changement De Lampe  
Cambiamento Della Lampada / Mudança Da Lâmpada / Byta Lampa / 灯泡更换 / 램프 교환

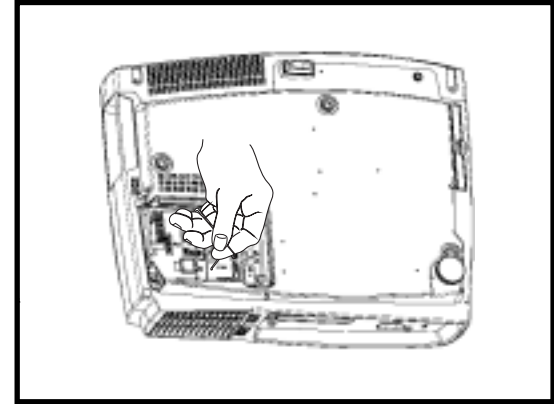
1



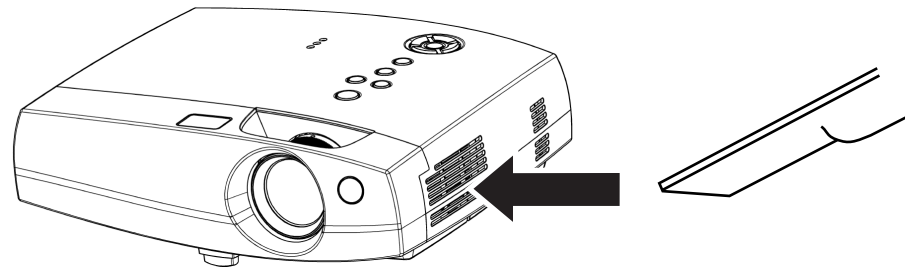
2



3



Filter Cleaning / Filter Reinigung / Limpieza Del Filtro / Nettoyage De Filtre / Pulizia Del Filtro  
Limpeza Do Filtro / Rengöra luftfiltret / 清洗过滤网 / 필터 청소



Clean air filter every 100 hours / Den Luftfilter alle 100 Stunden säubern / Limpie el filtro de aire cada 100 horas  
Toutes les 100 heures nettoient le filtre / Ogni 100 ore puliscono il filtro / Limpe o filtro cada 100 horas  
Rengör luftfiltret cirka var 100 eller / 每100小时清洗一次过滤网 / 매 1000시간 사용후 에어 필터를 청소하십시오

Operator Guides and other information  
available on the web site:



**<http://www.3m.com/meetings>**  
**e-mail: [meetings@mmm.com](mailto:meetings@mmm.com)**



**3M Austin Center**  
Building A145-5N-01  
6801 River Place Blvd.  
Austin, TX 78726-9000

**3M Canada**  
P.O. Box 5757  
London, Ontario  
N6A 4T1

**3M Mexico, S.A. de C.V.**  
Apartado Postal 14-139  
Mexico, D.F. 07000  
Mexico

**3M Europe**  
Boulevard de l'Oise  
95006 Cergy Pontoise Cedex  
France

Litho in USA  
Copyright © 2002 3M  
All Rights Reserved  
78-6970-9345-4 Rev. A

QR58751